



新藤兼人传
未完结的日本电影史

〔日〕小野民树
里欣 译 著

世界图书出版公司



新藤兼人传
未完结的日本电影史

〔日〕小野民树 著
里欣 译

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (C I P) 数据

新藤兼人传：未完结的日本电影史 / (日) 小野民树著；里欣译。—北京：世界图书出版公司北京公司，2015.9

ISBN 978-7-5192-0253-8

I . ①新… II . ①小… ②里… III . ①新藤兼人 (1912~2012) —评传
IV . ① K833.135.78

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 233295 号

SHINDO KANETO DEN-MIKAN NO NIPPON EIGASHI by Tamiki Ono
Copyright © Tamiki Ono, 2011
All rights reserved.

Original Japanese edition published by Hakusuisha Publishing Co., Ltd., Tokyo.

This Simplified Chinese edition is published by arrangement with
Hakusuisha Publishing Co., Ltd. Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo
through Beijing Kareka Consultation Center, Beijing

新藤兼人传：未完结的日本电影史

著 者：[日] 小野民树
译 者：里 欣
策划编辑：张文葳
责任编辑：张文葳
排版设计：刘敬利

出版发行：世界图书出版公司北京公司
地 址：北京市东城区朝内大街 137 号
邮 编：100010
电 话：010-64038355 (发行) 64015580 (客服) 64033507 (总编室)
网 址：<http://www.wpcbj.com.cn>
邮 箱：wpcbjst@vip.163.com
销 售：新华书店
印 刷：北京博图彩色印刷有限公司
开 本：880 mm × 1230 mm 1/32
印 张：13
字 数：300 千
版 次：2016 年 3 月第 1 版 2016 年 3 月第 1 次印刷
版权登记：01-2013-4913

ISBN 978-7-5192-0253-8

定价：49.00 元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题，请与本公司联系调换)



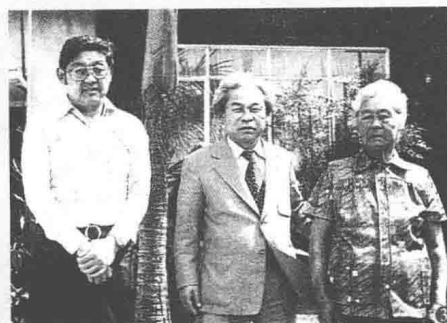
①②③④ 《一张明信片》 (2011)





- ① 《石内寻常高等小学·花儿虽谢》 (2008)
- ② 《猫头鹰》 (2004)
- ③ 《猫头鹰》 (2004) 拍摄现场
- ④ 《三流演员》 (2000)
- ⑤ 殿山泰司
- ⑥ 《午后的遗书》 (1995)
- ⑦⑧ 《落叶树》 (1986)
- ⑨ 《墨东绮谭》 (1992)
- ⑩⑪ 《地平线》 (1984)

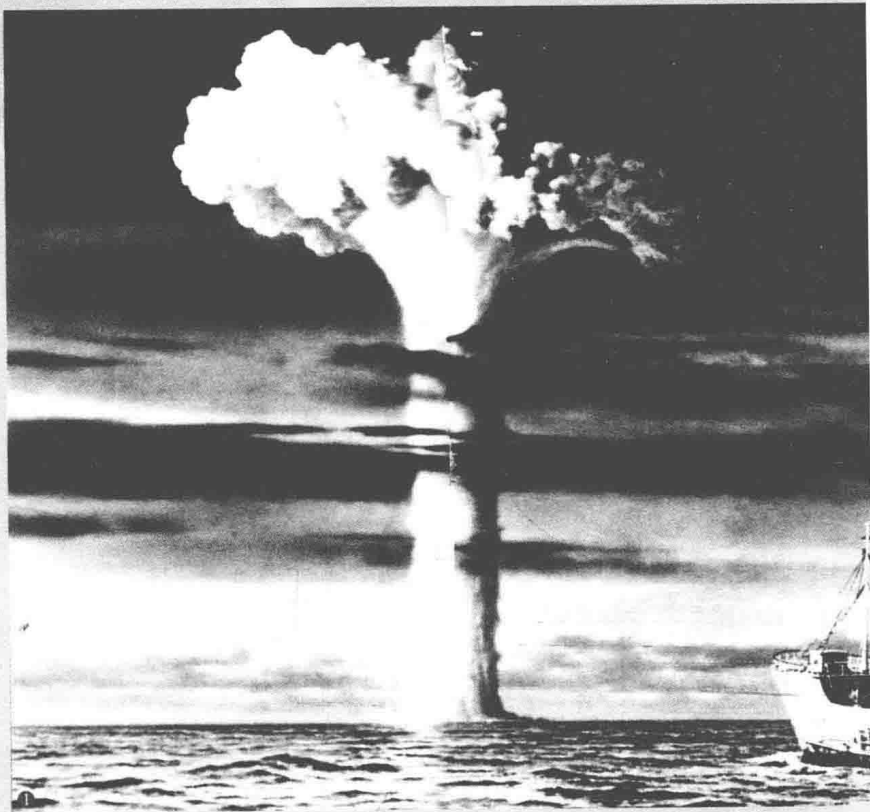




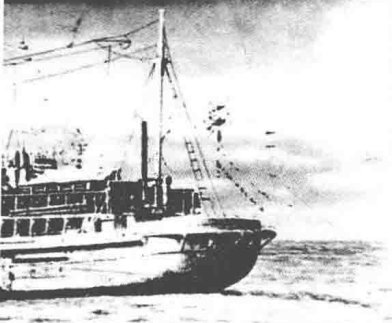


- ① 《竹山孤旅》 (1977)
- ② 《沟口健二：一位电影导演的一生》 (1975) 拍摄现场
- ③ 在恩西尼塔斯 (1977) ，
右：姐姐久代
- ④ 《赞歌》 (1972)
- ⑤ 《竹林中的黑猫》 (1968)
- ⑥⑦ 《赤贫的19岁》 (1970)
- ⑧ 《本能》 (1966) 拍摄现场
- ⑨ 《恶党》 (1965) 拍摄现场





1959



- ① 《第五福龙丸》(1959)
- ②③ 《裸岛》(1960) 拍摄现场
- ④ 莫斯科国际电影节(1961)
- ⑤ 《鬼婆》(1964)
- ⑥ 《人》(1962)
- ⑦ 《悲伤只给女人》(1958)
- ⑧ 《海的小伙子们》(1957)
- ⑨ 《狼》(1955)





① 《阴沟》 (1954)

② 《爱妻物语》 (1951) 拍摄现场,
左: 吉村公三郎

③ 出征那天 (1941), 左: 水谷浩

④ 《元禄忠臣藏》 (1941) 拍摄现场,
右: 久慈孝子

⑤ 家庭合影, 新藤兼人为前列左起第二人



为创造电影奇迹的 新藤兼人先生送行

中国电影编剧尊敬的导师益友新藤兼人先生，99岁还自编自导《一张明信片》，实践了生命与电影同存的意志。得知他年过百岁安然在家中辞世，中国电影编剧学会表示深切的哀悼。

新藤兼人先生为亚洲也为世界留下了宝贵的电影财富。他自编自导的作家电影不仅影响日本，在中国编剧中也产生非凡的影响，特别是《裸岛》，电影和文学剧本都曾经作为中国电影编剧学习的经典著作。他的剧作追求浓重的现实主义，形成独树一帜的“新藤兼人”风格。凝集他编剧智慧的《电影剧本的结构》一书在中国多次再版，成为新藤兼人先生近距离传授他多年编剧实践的理想教材。新藤兼人不尚空谈，字字真经，提出“剧本要用脚写出来”，要求剧作家不搞闭门造车，走向人物生活中的那个环境，才能感受真实的人物，才能进行剧本写作。他从无数部剧本写作到拍摄实践中形成自己的理念，形成自己独特的创作方略。即便好莱坞模式泛滥，商业影片凶猛冲击，新藤兼人仍坚守自我，毫不动摇，从不盲从，从不彷徨，是一位真正地用自己的方法来表达自己对现实观察思考的，世界上最伟大的电影剧作家之一。新藤兼人善于用电影来表现世



界，不懈地通过电影诉求和平，反对战争，一次次征服了银幕，征服了世界观众。我们非常敬佩他。

新藤兼人先生曾担任日本编剧协会理事长，高度重视中国和日本电影编剧的文化交流。在前中日友好协会会长夏衍先生倡导下，1983年创建中日电影剧本研讨会以来，新藤兼人先生多次来中国参与剧本研讨会，带上自己最新作品参与交流。他一向认为，“在任何情况下，剧本都掌握着一部影片诞生的钥匙”。“剧本是电影创作的骨架，无论从电影放映情况来看，还是从艺术方面来看，剧本是电影的中心。”我们以崇敬的心情来追思新藤兼人的论断，因为他德高望重，见解深刻，用自己的实践证明，电影是手段，剧本才是根本。每一届中国编剧赴日本参加研讨会，新藤兼人先生总在百忙之中出面接见，并邀请中国编剧参观他的近代电影协会。新藤兼人先生为中日电影剧本交流做出了杰出的贡献，我们深深地感激他。

世界上的银幕都是洁白的，新藤兼人先生把自己灿烂的剧作思考，完整地不被篡改地书写和放大在银幕上，创造了呈现自我思想的奇迹，为中国的编剧们树起了明亮的路标。新藤兼人坚持创作60年之久，98岁还能自编自导电影作品，又创造了世界银幕上的奇迹。

伟大的新藤兼人先生，为世界电影留下不朽的作品和思想，也留给中国电影编剧无尽的怀念！

中国电影文学学会会长（法人代表） 王兴东

2012年5月31日

目 录

| | | |
|----------------|-----------|----|
| 第一章 失去故乡 | 2007年，石内 | 2 |
| | 明治四十五年，石内 | 7 |
| | 家族肖像 | 11 |
| | 学校爱憎 | 22 |
| 第二章 流浪在濑户内海 | 赤贫的19岁 | 28 |
| | “油瓶”的记忆 | 34 |
| | 盘岳的一生 | 42 |
| 第三章 京都悲歌 | 人生伏笔 | 50 |
| | 洗印间的剧本 | 53 |
| | 忠次与忠治 | 58 |
| | 新藤的忠治 | 61 |
| 第四章 泥泞的武藏野 | 新兴电影厂美术部 | 66 |
| | 美术修行 | 68 |
| | 失去土地的农民 | 72 |
| | 新兴电影厂编剧部 | 78 |
| | 天使的脸 | 85 |
| | 北极光 | 90 |

第五章
爱妻物语

| | |
|-------|-----|
| 大关大之里 | 96 |
| 元禄忠臣藏 | 99 |
| 留在京都 | 105 |
| 沟口健二 | 107 |
| 妹妹的力量 | 113 |
| 强风 | 116 |

第六章
低谷深渊

| | |
|--------|-----|
| 低谷 | 122 |
| 内田吐梦 | 124 |
| 无冲突的戏剧 | 127 |
| 妻子之死 | 129 |
| 去大船 | 133 |
| 入伍通知 | 136 |
| 用心棒 | 139 |
| 战败 | 143 |

第七章
待帆庄

| | |
|-------|-----|
| 始于尾道 | 152 |
| 捡的这条命 | 155 |
| 剑锋初试 | 158 |
| 女性的胜利 | 164 |

第八章
大船风格

| | |
|--------|-----|
| 快手 | 170 |
| 吉村公三郎 | 173 |
| 空等的女人 | 176 |
| 波纹 | 178 |
| 安城家的舞会 | 186 |
| 大船新风格 | 192 |
| 道德 | 198 |
| 女性解放 | 203 |
| 不满 | 205 |
| 想当导演 | 207 |
| 糟糕评价 | 208 |
| 春雪 | 212 |

第九章
近代电影协会

| | |
|-------|-----|
| 独立 | 218 |
| 揭竿而起 | 220 |
| 肉体的盛装 | 223 |
| 在大映 | 228 |

第十章
原爆之子

| | |
|--------|-----|
| 通向导演之路 | 234 |
| 爱妻物语 | 238 |
| 新导演 | 241 |
| 独立制片 | 245 |
| 两个人 | 251 |

第十一章
女人的悲剧

| | |
|------------|-----|
| 缩影 | 254 |
| 女人的一生 | 256 |
| 阴沟 | 259 |
| 东银座二丁目竹田大楼 | 260 |
| 狼 | 261 |
| 崩溃 | 265 |
| 实验 | 269 |
| 第五福龙丸 | 271 |

第十二章
奔向裸岛

| | |
|---------|-----|
| 金奖 | 274 |
| 裸岛 | 275 |
| 1960年 | 282 |
| 反响 | 284 |
| 人 | 286 |
| 鬼婆 | 290 |
| 恶党 | 293 |
| 藏身竹林的黑猫 | 296 |
| 性的表现 | 297 |
| 20周年 | 301 |
| A T G | 303 |
| 现实和戏剧 | 306 |
| 新藤的剧本 | 307 |
| 给新导演写剧本 | 310 |
| 人间喜剧 | 313 |
| 离婚 | 318 |

| | | |
|-------------|---------|-----|
| 第十三章 | 邂逅 | 322 |
| 一位电影 | 策划 | 325 |
| 导演的一生 | 演技和导演 | 330 |
| 第十四章 | 自知 | 340 |
| 何谓年老 | 荷风 | 343 |
| | 故乡和家人 | 345 |
| | 人生的第四弯道 | 349 |
| | 只要活着 | 350 |
| 第十五章 | 说话方式 | 356 |
| 最后的冲刺 | 一人生活 | 357 |
| | 追悼 | 359 |
| | 最后的镜头 | 364 |
| 后记 | | 369 |
| 译者后记 | | 373 |
| 附录 新藤兼人电影年谱 | | 377 |